

# 譯本

香港中環  
立法會道 1 號  
立法會綜合大樓  
立法會秘書處  
專責委員會秘書  
蘇淑筠小姐

蘇小姐：

## 調查梁振英先生與澳洲企業 UGL Limited 所訂協議的事宜專責委員會

### 要求提供資料

二零一七年九月一日、十一月一日及十四日的來信提述上述標題事宜已經收到。

調查梁振英先生與澳洲企業 UGL Limited 所訂協議的事宜專責委員會(專責委員會)在二零一七年九月一日的信件中要求我們提供有關資料，現謹覆如下：

- (a) 有關梁振英先生(梁先生)在就任行政長官之時和在其行政長官任期內行政會議成員利益申報制度的資料

闡述行政會議成員利益申報制度的文件(日期為二零一二年六月)，載於附件 A。該制度亦適用於作為行政會議主席的行政長官。

**(b) 梁先生就任行政長官之時和在其行政長官任期內作出利益申報的記錄**

梁先生就任行政長官之時及其後在其行政長官任期內每年作出利益申報並供市民查閱的記錄，載於附件 B。

**(c) 梁先生在行政會議中作出利益申報的記錄**

行政會議是協助行政長官決策的機構，享有憲法地位，在香港特別行政區《基本法》第 54 條內有所訂明。為使行政會議有效和充分發揮其職能，行政會議一直奉行沿用已久的保密原則，目的是確保行政會議成員在沒有壓力下，暢所欲言，坦誠地向行政長官表達意見，也讓行政長官在作出決策時，能夠聽取多方意見。

按照行政會議的保密原則，並為維護行政會議制度的完整性，政府不會披露行政會議的討論內容(不論是行政會議備忘錄、會議記錄或任何其他形式的文件)，也不會披露就個別行政會議討論事項所作出的申報。因此，我們未能應專責委員會的要求，提供該等記錄。

行政會議秘書黃潔怡

二零一七年十一月十四日

## 行政會議成員的利益申報制度

### 目的

本文件闡述行政會議成員的利益申報制度。

### 申報規定

2. 為確保行政會議成員向行政長官提供意見時公正無私和不偏不倚，行政會議設有嚴謹的利益申報制度。申報制度主要有兩部分。

#### (甲) 定期/定時申報

3. 每位行政會議成員在委任之初及其後每一年，均須填報一份《行政會議成員每年須登記的個人利益》（《登記》）（見附件1），申報個人利益。要申報的利益包括下列各項—

- (a) 公共或私營公司的受薪董事職位；
- (b) 受薪工作、職位、行業、專業等；
- (c) 如上述(a)或(b)的利益包括因行政會議成員身分所提供的個人服務，服務對象的姓名或名稱；
- (d) 成員在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括以其配偶、子女或其他人士或公司名義擁有、但實際由成員擁有的土地及物業，或雖非由成員所有、但成員有實際利益的土地及物業；

- (e) 成員本人或連同其配偶或子女、或代表其配偶或子女持有公司或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，公司或團體的名稱須予說明；以及
- (f) 理事會、委員會或其他機構的成員身分。

4. 每位行政會議成員申報的利益都上載行政會議網址，供公眾查閱。登記的利益如有變更，行政會議成員須在變更有效日期起計算的 14 天內通知行政會議秘書。本港以外地區擁有的土地和物業利益如有變更，成員則須在變更有效日期起計算的 28 天內通知行政會議秘書。

5. 此外，行政會議成員在委任之初及其後每一年，須以保密形式向行政長官申報更詳細的財務利益，包括成員本人或連同配偶或子女或其他近親所持有的公司股份（不論持股數量），以及期貨或期權合約。上述利益如有變更，以及成員進行超過港幣二十萬元的貨幣交易，應在兩個交易日內通知行政會議秘書。

6. 行政會議成員本人（或配偶）接受因行政會議成員身分而獲得的財政贊助、海外訪問贊助或價值港幣 2,000 元或以上的禮物，須於 14 天內填寫《接受贊助及禮物申報表》（見附件 2），作出申報。有關申報亦會上載行政會議網址，供公眾查閱。

## (乙) 就個別行政會議討論事項作出申報

7. 行政會議成員有個人責任，檢視行政會議所討論的事項是否涉及本人的利益，並在行政會議討論有關項目前作出申報。行政長官會根據所申報的利益，考慮成員就行政會議審議的事項是否有潛在或實際的利益衝突，並決定成員可參與討論或必須避席。

## 利益的性質

8. 由於提交行政會議審議的事項範圍廣泛，行政會議成員或會遇到可被視為涉及其利益的議題，關鍵是須認清有關利益，權衡其重要性，並予以適當處理。

### (A) 須退席的利益

9. 利益大致可分為兩類：第一類是直接和重大的利益，足以令有關行政會議成員不得參與行政會議的審議過程；第二類則是不屬直接和重大的利益。

10. 下述是一些（但並不盡列）直接和重大的利益－

- (a) 重大的個人金錢利益，而有關利益可能因行政會議的決定而受到重大影響；
- (b) 行政會議成員身為公司的董事、合夥人或顧問，而有關公司可能因行政會議的決定而受到重大影響；
- (c) 行政會議成員以專業身分向與待議事項有關的任何人士或團體提供意見或擔任代表；以及
- (d) 其他密切或重大利益，而這些利益如被公眾得悉，按常理或會令人認為有關行政會議成員所提出的意見，是基於個人利益或關連，而不是基於其提供公正持平意見的職責。

以上是可令行政會議成員退席的利益，行政長官通常會要求涉及這類利益的行政會議成員在討論有關項目前退席。有關成員不會獲發行政會議文件及會議紀要，而其利益申報及在行政會議討論有關項目前退席會記錄於會議紀要。

(B) 須申報的利益

11. 不屬上述須退席的其他利益，如會令人認為可能導致有關行政會議成員在議事時傾向於某種立場，應予申報。在這些情況下，有關成員通常仍會獲發行政會議文件及可以參與討論。

(C) 須讓人知悉的利益

12. 嚴格來說，行政會議成員在一些理事會和委員會（例如大學教育資助委員會、大學的校務委員會/校董會/校務議會）或其他法定及非法定的諮詢委員會、審裁處等的成員身分，不屬於須申報的利益，但成員如有這些身分，通常亦應讓人知悉。

### 查明及處理利益的程序

13. 如上文第 7 段所述，行政會議成員有個人責任，識別並申報其在行政會議所討論個別事項的任何利益。同時，政府當局設有以下制度，按照行政會議成員已申報的利益及其他已知資料，檢視潛在的利益衝突－

- (a) 向行政會議提交討論事項的有關政策局或部門（可查閱公開申報部分）和行政會議秘書（可查閱公開和保密申報部分）會審慎檢視任何行政會議成員會否在有關事項中有利益（參閱行政會議成員的利益申報和其他所得悉的資料）；

- (b) 如所得資料顯示任何行政會議成員在有關事項中可能有**須退席的利益**，行政會議秘書會在有關的行政會議召開前徵求行政長官決定，應否請有關行政會議成員退席行政會議就該事項的討論並且不向他發出行政會議文件。如行政長官決定有關行政會議成員應退席該事項的討論並且不獲發行政會議文件，行政會議秘書會在有關的行政會議召開前向有關行政會議成員轉達行政長官的決定，並且不會向他發出行政會議文件。在有關的行政會議上，有關行政會議成員應在申報其須退席的利益後退席該事項的討論；以及
- (c) 如所得資料顯示任何行政會議成員在有關事項中可能有**須申報的利益**，行政會議秘書會在有關的行政會議召開前提請有關行政會議成員留意該項利益，並請他考慮在會議上作出申報。

### 違反申報規定和懲處

14. 行政會議成員為行政長官委任。如任何成員違反申報制度，行政長官會決定如何處理。行政長官可視乎情況採取適當行動，包括勸喻、警告、公開譴責、免除成員的職務或採取法律行動。

15. 如有違反申報規定的聲稱，行政會議秘書處會作出初步查詢以釐清事實。如有需要，行政長官可指示行政長官辦公室和行政會議秘書處作出全面調查。

## 行政長官

16. 行政長官是行政會議主席，他遵照行政會議的申報制度，定期申報須登記和保密的利益，並就行政會議討論的個別事項申報利益。

17. 政府當局設有以下制度，按照行政長官已申報的利益及其他已知資料，檢視行政長官的潛在利益衝突－

- (a) 向行政會議提交討論事項的有關政策局或部門（可查閱公開申報部分）和行政會議秘書（可查閱公開和保密申報部分）會審慎檢視行政長官會否在有關事項中有利益（參閱行政長官的利益申報和其他所得悉的資料）；以及
- (b) 如所得資料顯示行政長官在有關事項中可能有須退席或須申報的利益，行政會議秘書會在有關的行政會議召開前，提請行政長官留意該利益，並由行政長官考慮是否須在會議上申報及如何處理有關事項的討論。

行政長官辦公室

2012年6月



行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： \_\_\_\_\_

須予登記的個人利益

內容

1. 公共或私營公司的受薪董事  
職位

[註：

- (a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。
- (b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。
- (c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。
- (d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。
- (e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。

## 須予登記的個人利益

## 內容

### 2. 受薪工作、職位、行業、專業等

[註：

- (a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。
- (b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。
- (e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

### 3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

## 須予登記的個人利益

## 內容

4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見註釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
6. 公眾理解為屬須申報利益的理事會、委員會或其他機構（例如：香港總商會、地產建設商會等）的成員身分。

日期： \_\_\_\_\_ 簽署： \_\_\_\_\_

註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記 -
  - (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記 -
  - (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33% 或以上的投票權；或
  - (c) 議員直接或間接持有有關團體 33% 或以上的已發行股本或基金單位。
- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

致：行政會議秘書

## 接受贊助及禮物申報表

### (A) 財政贊助及受贊助海外訪問

- (1) 你或你的配偶有否由於你是行政會議成員的關係，曾收受來自任何人士或組織的任何贊助、款項或實惠或實利？如有的話，請提供資料，例如有關組織的名稱及其性質。
- (2) 你或你的配偶有否因你是行政會議成員的關係或由於你是行政會議成員的身分，到海外訪問，而訪問的費用並非悉數自付或由本港的公帑支付？如有的話，請說明訪問目的，贊助者名稱和接受的利益的性質。
- (3) 你或你的配偶有否因你是行政會議成員身分的關係，從香港以外政府、組織或人士收受或作為其代表收受款項、實惠或實利？如有的話，請說明情況。

**(B) 禮物(請參閱附註)**

你接受價值超過港幣二千元的禮物應如下述申報：

1. 物品(請註明牌子名稱)
  
2. 接受日期
  
3. 場合(例如：學術講座、頒獎禮)
  
4. 身分(例如：主禮嘉賓)
  
5. 處置方式(例如：作紀念品保留、捐予慈善機構)

簽名： \_\_\_\_\_

成員姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

- 附註：
1. 親友饋贈或特別場合接受的禮物，或非行政會議成員也可按同等條件獲得的利益，不必申報。“親友”包括配偶、未婚夫妻、父母、繼父母、合法監護人、姻親、祖／外祖父母、曾／外曾祖父母、伯叔／姑父／舅父／姨丈、伯叔母／姑母／舅母／姨母、侄兒／侄女、外甥／外甥女、堂／表兄弟姊妹及配偶的兄弟姊妹等。“特別場合”包括生日、婚禮、周年紀念日、訂婚、受洗或行政會議成員作東的聚會、宴會等。
  2. 為保障私隱起見，饋贈禮物予議員的人士／機構等應在附上機密表格申報。
-

行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： 梁振英

須予登記的個人利益

內容

1. 公共或私營公司的受薪董事  
職位

無

[註：

- (a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。
- (b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。
- (c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。
- (d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。
- (e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。



## 須予登記的個人利益

## 內容

### 2. 受薪工作、職位、行業、專業等

香港特別行政區行政長官

[註：

- (a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。
- (b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。
- (e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

### 3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

## 須予登記的個人利益

## 內容

4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見註釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。

(1) 本人及配偶梁唐青儀在香港擁有三住宅物業（其中兩個為相連單位），及新加坡擁有兩住宅物業。

### 香港

香港島山頂兩個相連單位物業 - 自住

香港島南區一個住宅物業 - 投資

### 新加坡

兩住宅物業 - 投資

(2) 本人配偶梁唐青儀在英國有一住宅物業。 - 家庭自住

### 英國

Kensington, London

5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。

本人為下列公司股東：

(1) DTZ Holdings Plc - 測量師行及附屬公司 - 物業顧問服務公司

(2) Wintrack Worldwide Ltd (BVI)及附屬公司 - 投資公司。

(3) Lotvest Ltd - 私人公司以持有上述在香港的物業。

須予登記的個人利益

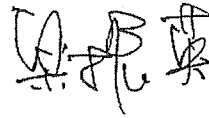
內容

6. 公眾理解為屬須申報利益的理事會、委員會或其他機構(例如：香港總商會、地產建設商會等)的成員身分。

請見附件(一)。

日期：2012年8月3日

簽署：



註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33% 或以上的投票權；或
  - (c) 議員直接或間接持有有關團體 33% 或以上的已發行股本

或基金單位。

- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件1

	組織 Organisation	名銜 Title
1	香港癌症基金會 Hong Kong Cancer Fund	贊助人 Patron
2	香港聖約翰救護機構 Hong Kong St. John Ambulance	會長 President
3	香港防癆心臟及胸病協會 Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association	贊助人 Patron
4	香港童軍總會 Scout Association of Hong Kong	香港總領袖 Chief Scout of Hong Kong
5	香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
6	香港賽馬會 Hong Kong Jockey Club	名譽會長 Patron
7	香港董事學會 HK Institute of Directors	贊助人 Patron
8	香港青年獎勵計劃 Hong Kong Award for Young People	贊助人 Patron
9	香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Society	名譽贊助人 Honorary Patron
10	香港交通安全會 Hong Kong Road Safety Association	贊助人 Patron
11	香港聾人福利促進會 Hong Kong Society for the Deaf	贊助人 Patron
12	香港防癌會 Hong Kong Anti-Cancer Society	贊助人 Patron
13	香港建築師學會 HK Institute of Architects	贊助人 Patron
14	香港青年協會 Hong Kong Federation of Youth Groups	贊助人 Patron
15	扶康會 Fu Hong Society	贊助人 Patron
16	香港會所 Hong Kong Club	<卓越會員> Distinguished Member
17	香港小童群益會 Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	贊助人 Patron
18	傑出青年協會 Outstanding Young Persons' Association	贊助人 Patron
19	香港復康會 Hong Kong Society for Rehabilitation	贊助人 Patron
20	香港公益金 The Community Chest	名譽會長 Patron
21	香港家庭福利會 Hong Kong Family Welfare Society	贊助人 Patron
22	香港藝術節協會 Hong Kong Arts Festival Society Ltd	贊助人 Patron
23	世界自然基金會香港分會 World Wide Fund for Nature Hong Kong	贊助人 Patron
24	香港前高級公務員協會 Hong Kong Former Senior Civil Servants Association Ltd.	<榮譽>贊助人 Honorary Patron
25	香港社會服務聯會 Hong Kong Council of Social Service	贊助人 Patron
26	香港羽毛球總會 Hong Kong Badminton Association	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件1

	組織 Organisation	名銜 Title
27	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China	贊助人 Patron
28	亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
29	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	贊助人
30	香港青年旅舍協會 Hong Kong Youth Hostels Association	贊助人 Patron
31	香港學校音樂及朗誦協會 Hong Kong Schools Music and Speech Association	贊助人 Patron
32	香港戒毒會 The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	贊助人 Patron
33	成長希望基金會 Changing Young Lives Foundation	贊助人 Patron
34	香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
35	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	名譽贊助人 Honorary Patron
36	無止橋慈善基金會 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
37	香港青年聯會 Hong Kong United Youth Association	名譽贊助人 Honorary Patron
38	香港耆康老人福利會 Hong Kong Society for the Aged	贊助人 Patron
39	新家園協會 New Home Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
+ 40	<del>香港同胞慶祝國慶常設委員會(63週年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 63rd Anniversary of the National Day)</del>	<del>主席團名譽主席 &lt;Honorary Chairman of the Chairman's Group&gt;</del>
41	香港醫學會慈善基金 The Hong Kong Medical Association Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
42	ULI-the Urban Land Institute	<亞太區贊助人> Patron, Asia Pacific
43	羣力資源中心 Concerted Efforts Resource Centre	名譽主席 <Honorary Chairman>
44	中國國情研習促進會 Association of China Trend Studies (HK)	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
45	香港菁英會 The Y. Elites Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
46	香港八和會館 The Chinese Artists Association of Hong Kong	名譽贊助人 <Honorary Patron>
47	香港測量師學會 Hong Kong Institute of Surveyors	資深會員 Fellow
48	策略發展委員會 Commission on Strategic Development	主席 Chairman
49	香港大學 The University of Hong Kong	校監 Chancellor

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment I  
附件1

	組織 Organisation	名銜 Title
	50 香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	校監 Chancellor
	51 香港城市大學 City Univeristy of Hong Kong	校監 Chancellor
	52 香港浸會大學 Hong Kong Baptist University	校監 Chancellor
	53 香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University	校監 Chancellor
	54 香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	校監 Chancellor
	55 香港教育學院 The Hong Kong Institute of Education	校監 Chancellor
	56 香港公開大學 The Open University of Hong Kong	校監 Chancellor
	57 嶺南大學 Lingnan University	校監 Chancellor
	58 China Homes Limited (2002年已停止在香港設有辦事處 Ceased to have place of business in Hong Kong in 2002)*	董事 Director*
#	59 環球香港商業協會聯盟 Federation of Hong Kong Businesses Association Worldwide	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	60 領賢慈善基金 First Initiative Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	61 郊野公園之友會 Friends of the Country Parks	贊助人 Patron
#	62 香港工程師學會 Hong Kong Institution of Engineers	贊助人 Patron
#	63 香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	贊助人 Patron
#	64 香港市務學會 Hong Kong Institute of Marketing	名譽贊助人 Patron
#	65 生活教育活動計劃 Life Education Activity Programme	贊助人 Patron
#	66 香港醫學組織聯合會 Federation of Medical Societies of Hong Kong	<贊助人> Patron
#	67 香港李寶椿聯合世界書院 Li Po Chun United World College of Hong Kong	贊助人 Patron
#	68 文匯報未來之星(未來之星同學會) Wen Wei Po Future Star (Future Star Federation of Students)	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	69 香港專業聯盟 Hong Kong Coalition of Professional Services	贊助人 Patron
#	70 健康快車香港基金 Lifeline Express Hong Kong Foundation	贊助人 Patron
#	71 中國文化研究院 The Academy of Chinese Studies	《燦爛的中國文明》網站第二期工程的督導委員會主席 <Chairman of the Steering Committee of the phase 2 development of the website "The Splendid Chinese Culture" >
#	72 香港專業人士協會 The Association of Hong Kong Professionals	榮譽總監 <Honorary Superintendent>

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件1

	組織 Organisation	名銜 Title
@	73 香港消防處長官會 Hong Kong Fire Services Officers' Mess	贊助人及榮譽會員 Patron and Honorary Member
@	74 香港福建社團聯會 Hong Kong Federation of Fujian Associations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
@	75 香港中國金融協會 Chinese Financial Association of Hong Kong	首席名譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
&	76 香港遊樂場協會 Hong Kong Playground Association	贊助人 Patron
&	77 香港基督少年軍 Boys' Brigade, Hong Kong	贊助人 Patron
&	78 海峽兩岸青少年交流基金會 The Cross Straits Youths Exchange Foundation	贊助人 Patron
&	79 香港學界體育聯會 Hong Kong Schools Sports Federation	贊助人 Patron
&	80 香港蘇浙滬同鄉會 Kiangsu, Chekiang and Shanghai Residents (HK) Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
&	81 香港保護兒童會 Hong Kong Society for the Protection of Children	贊助人 Patron
&	82 香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation	贊助人 Patron
&	83 上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	第十八屆理事會榮譽贊助人 <Honorary Patron of the 18th term of the Executive Committee>
&	84 香港演藝學院 Hong Kong Academy for Performing Arts	校監 President
%	85 香港航空業協會 Hong Kong Aviation Industry Association	贊助人 Patron
%	86 傑出理大校友協會 Outstanding PolyU Alumni Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
%	87 香港盲人輔導會 Hong Kong Society for the Blind	贊助人 Patron
%	88 香港傷健策騎協會 Riding for the Disabled Association	贊助人 Patron
%	89 饒學研究基金 The Jao Studies Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
%	90 香港國際教賢學院 Hong Kong International Institute of Educational Leadership	贊助人 Patron
%	91 香港海事博物館 Hong Kong Maritime Museum	贊助人 Patron
\$	92 香港工商專聯會 Hong Kong Industry Commerce and Professional Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
!	93 香港狗會 Hong Kong Kennel Club	贊助人 Patron
?	94 香港農業聯合會 (Federation of Hong Kong Agricultural Associations)	榮譽贊助人 Honorary Patron
:	95 香港青少年發展聯會 (Hong Kong Association of Youth Development)	贊助人 Patron



行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件1

	組織 Organisation	名銜 Title
+ 96	Hong Kong Virtuosi Ensemble	名譽贊助人 Honorary Patron
+ 97	香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(64週年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 64th Anniversary of the National Day)	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
^ 98	中國香港(地區)商會 (Hong Kong Chamber of Commerce in China)	榮譽會長 <Honorary President>
^ 99	中國香港(地區)商會 - 上海 (Hong Kong Chamber of Commerce in China - Shanghai)	贊助人 Patron
o 100	香港工程科學院 (Hong Kong Academy of Engineering Sciences)	贊助人 Patron
: 101	香港基本法推介聯席會議 (Joint Committee for the Promotion of The Basic Law of Hong Kong)	名譽顧問 <Honorary Adviser>

# 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一二年九月十日加入此等項目。

@ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一二年九月二十九日加入此等項目。

& 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一二年十月十九日加入此等項目。

% 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一二年十一月八日加入此等項目。

\$ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一二年十一月二十七日加入此項目。

! 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年一月四日加入此項目。

? 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年三月六日加入此項目。

: 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年三月二十日加入此項目。

+ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年五月二十三日刪去/加入此等項目。

^ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年六月四日加入此等項目。

o 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年六月二十七日加入此項目。

: 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年七月十五日加入此項目。

\* 根據本人律師在2012年8月1日所作的董事索引查冊("查冊")，本人的名字仍出現在第(58)項公司/機構的查冊內，本人已委託了律師向有關公司/機構跟進本人的辭任事宜。

According to the Directors Index Search ("the Search") conducted by my solicitors on 1st August 2012, my name still appears in the Search in respect of item (58). I have instructed my solicitors to follow-up on my resignation with the relevant bodies.

<括號內譯名只作參考 Translation in brackets is for reference only>

## 行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： 梁振英

須予登記的個人利益	內容
-----------	----

1. 公共或私營公司的受薪董事職位	無
-------------------	---

[註：

- (a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。
- (b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。
- (c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。
- (d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。
- (e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。

## 須予登記的個人利益

## 內容

### 2. 受薪工作、職位、行業、專業等

香港特別行政區行政長官

[註：

- (a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。
- (b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。
- (e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

### 3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

須予登記的個人利益

內容

4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見註釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。
- (1) 本人及配偶梁唐青儀在香港擁有三個住宅物業（其中兩個為相連單位），及在新加坡擁有兩個住宅物業：
- 香港
- 香港島山頂兩個相連單位物業－空置
- 香港島南區一個住宅物業－出租
- 新加坡
- 一個位於新加坡 Coronation Road West 的住宅物業－出租
- 一個位於新加坡 River Valley Road 的住宅物業－出租
- (2) 本人配偶梁唐青儀在英國全權擁有兩個住宅物業：
- 一個位於英國倫敦 Kensington 的住宅物業－作家庭居住用途
- 一個位於英國 Cambridge 的住宅物業－作家庭居住用途
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
- (1) 本人為 Lotvest Ltd 公司股東。該公司是一間私人公司以持有上述在香港的物業
- (2) 我已將我所有 Wintrack Worldwide (BVI) 及附屬公司股權，及所有 DTZ Holdings Plc 及附屬公司股權，以信託形式持有。該信託由一名執業會計師作為信託人，並由我的配偶作為受

須予登記的個人利益

內容

益人。

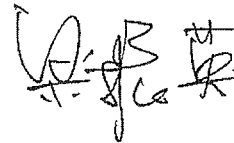
6. 公眾理解為屬須申報利益的理事會、委員會或其他機構(例如：香港總商會、地產建設商會等)的成員身分。

請參閱附件 1

日期：

2013年7月24日

簽署：



註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33%

或以上的投票權；或

(c) 議員直接或間接持有有關團體 33%或以上的已發行股本或基金單位。

- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment I  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
1	香港癌症基金會 Hong Kong Cancer Fund	贊助人 Patron
2	香港聖約翰救護機構 Hong Kong St. John Ambulance	會長 President
3	香港防癆心臟及胸病協會 Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association	贊助人 Patron
4	香港童軍總會 Scout Association of Hong Kong	香港總領袖 Chief Scout of Hong Kong
5	香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
6	香港賽馬會 Hong Kong Jockey Club	名譽會長 Patron
7	香港董事學會 HK Institute of Directors	贊助人 Patron
8	香港青年獎勵計劃 Hong Kong Award for Young People	贊助人 Patron
9	香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Society	名譽贊助人 Honorary Patron
10	香港交通安全會 Hong Kong Road Safety Association	贊助人 Patron
11	香港聾人福利促進會 Hong Kong Society for the Deaf	贊助人 Patron
12	香港防癌會 Hong Kong Anti-Cancer Society	贊助人 Patron
13	香港建築師學會 HK Institute of Architects	贊助人 Patron
14	香港青年協會 Hong Kong Federation of Youth Groups	贊助人 Patron
15	扶康會 Fu Hong Society	贊助人 Patron
16	香港會所 Hong Kong Club	<卓越會員> Distinguished Member
17	香港小童群益會 Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	贊助人 Patron
18	傑出青年協會 Outstanding Young Persons' Association	贊助人 Patron
19	香港復康會 Hong Kong Society for Rehabilitation	贊助人 Patron
20	香港公益金 The Community Chest	名譽會長 Patron
21	香港家庭福利會 Hong Kong Family Welfare Society	贊助人 Patron
22	香港藝術節協會 Hong Kong Arts Festival Society Ltd	贊助人 Patron
23	世界自然基金會香港分會 World Wide Fund for Nature Hong Kong	贊助人 Patron
24	香港前高級公務員協會 Hong Kong Former Senior Civil Servants Association	<榮譽>贊助人 Honorary Patron
25	香港社會服務聯會 Hong Kong Council of Social Service	贊助人 Patron
26	香港羽毛球總會 Hong Kong Badminton Association	贊助人 Patron
27	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China	贊助人 Patron
28	亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
29	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	贊助人
30	香港青年旅舍協會 Hong Kong Youth Hostels Association	贊助人 Patron
31	香港學校音樂及朗誦協會 Hong Kong Schools Music and Speech Association	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
32	香港戒毒會 The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	贊助人 Patron
33	成長希望基金會 Changing Young Lives Foundation	贊助人 Patron
34	香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
35	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	名譽贊助人 Honorary Patron
36	無止橋慈善基金會 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
37	香港青年聯會 Hong Kong United Youth Association	名譽贊助人 Honorary Patron
38	香港耆康老人福利會 Hong Kong Society for the Aged	贊助人 Patron
39	新家園協會 New Home Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
40	香港醫學會慈善基金 The Hong Kong Medical Association Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
41	ULI-the Urban Land Institute	<亞太區贊助人> Patron, Asia Pacific
42	羣力資源中心 Concerted Efforts Resource Centre	名譽主席 <Honorary Chairman>
43	中國國情研習促進會 Association of China Trend Studies (HK)	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
44	香港菁英會 The Y. Elites Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
45	香港八和會館 The Chinese Artists Association of Hong Kong	名譽贊助人 <Honorary Patron>
46	香港測量師學會 Hong Kong Institute of Surveyors	資深會員 Fellow
47	策略發展委員會 Commission on Strategic Development	主席 Chairman
48	香港大學 The University of Hong Kong	校監 Chancellor
49	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	校監 Chancellor
50	香港城市大學 City University of Hong Kong	校監 Chancellor
51	香港浸會大學 Hong Kong Baptist University	校監 Chancellor
52	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University	校監 Chancellor
53	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	校監 Chancellor
54	香港教育學院 The Hong Kong Institute of Education	校監 Chancellor
55	香港公開大學 The Open University of Hong Kong	校監 Chancellor
56	嶺南大學 Lingnan University	校監 Chancellor
57	環球香港商業協會聯盟 Federation of Hong Kong Businesses Association Worldwide	榮譽贊助人 Honorary Patron
58	China Homes Limited (2002 年已停止在香港設有辦事處 Ceased to have place of business in Hong Kong since 2002)*	董事 Director[see notes 1 - 5;見註1-5]
59	領賢慈善基金 First Initiative Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
60	郊野公園之友會 Friends of the Country Parks	贊助人 Patron
61	香港工程師學會 Hong Kong Institution of Engineers	贊助人 Patron
62	香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	贊助人 Patron



行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
63	香港市務學會 Hong Kong Institute of Marketing	名譽贊助人 Patron
64	生活教育活動計劃 Life Education Activity Programme	贊助人 Patron
65	香港醫學組織聯會 Federation of Medical Societies of Hong Kong	<贊助人> Patron
66	香港李寶椿聯合世界書院 Li Po Chun United World College of Hong Kong	贊助人 Patron
67	文匯報未來之星(未來之星同學會) Wen Wei Po Future Star (Future Star Federation of Students)	榮譽贊助人 Honorary Patron
68	香港專業聯盟 Hong Kong Coalition of Professional Services	贊助人 Patron
69	健康快車香港基金 Lifeline Express Hong Kong Foundation	贊助人 Patron
70	中國文化研究院 The Academy of Chinese Studies	《燦爛的中國文明》網站第二期工程的督導委員會主席 <Chairman of the Steering Committee of the phase 2 development of the website "The Splendid Chinese Culture" >
71	香港專業人士協會 The Association of Hong Kong Professionals	榮譽總監 <Honorary Superintendent>
72	香港消防處長官會 Hong Kong Fire Services Officers' Mess	贊助人及榮譽會員 Patron and Honorary Member
73	香港福建社團聯會 Hong Kong Federation of Fujian Associations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
74	香港中國金融協會 Chinese Financial Association of Hong Kong	首席名譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
75	香港遊樂場協會 Hong Kong Playground Association	贊助人 Patron
76	香港基督少年軍 Boys' Brigade, Hong Kong	贊助人 Patron
77	海峽兩岸青少年交流基金會 The Cross Straits Youths Exchange Foundation	贊助人 Patron
78	香港學界體育聯會 Hong Kong Schools Sports Federation	贊助人 Patron
79	香港蘇浙滬同鄉會 Kiangsu, Chekiang and Shanghai Residents (HK) Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
80	香港保護兒童會 Hong Kong Society for the Protection of Children	贊助人 Patron
81	香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation	贊助人 Patron
82	上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	第十八屆理事會榮譽贊助人 <Honorary Patron of the 18th term of the Executive Committee>
83	香港演藝學院 Hong Kong Academy for Performing Arts	校監 President
84	香港航空業協會 Hong Kong Aviation Industry Association	贊助人 Patron
85	傑出理大校友協會 Outstanding PolyU Alumni Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
86	香港盲人輔導會 Hong Kong Society for the Blind	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
	87 香港傷健策騎協會 Riding for the Disabled Association	贊助人 Patron
	88 饒學研究基金 The Jao Studies Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
	89 香港國際教賢學院 Hong Kong International Institute of Educational Leadership	贊助人 Patron
	90 香港海事博物館 Hong Kong Maritime Museum	贊助人 Patron
	91 香港工商專聯會 Hong Kong Industry Commerce and Professional Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	92 香港狗會 Hong Kong Kennel Club	贊助人 Patron
	93 香港農業聯合會 Federation of Hong Kong Agricultural Associations	榮譽贊助人 Honorary Patron
	94 香港青少年發展聯會 Hong Kong Association of Youth Development	贊助人 Patron
	95 Hong Kong Virtuosi Ensemble	名譽贊助人 Honorary Patron
&	96 香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(64週年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 64th Anniversary of the National Day)	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
@	97 中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	榮譽會長 <Honorary President>
	98 中國香港(地區)商會 - 上海 Hong Kong Chamber of Commerce in China - Shanghai	贊助人 Patron
	99 香港工程科學院 Hong Kong Academy of Engineering Sciences	贊助人 Patron
	100 香港基本法推介聯席會議 Joint Committee for the Promotion of The Basic Law of Hong Kong	名譽顧問 <Honorary Adviser>
	101 香港山東各級政協委員聯誼會 Association of the Hong Kong Members of Shandong's Chinese People's Political Consultative Conference	榮譽贊助人 Honorary Patron
	102 香港山東商會 Hong Kong Shandong Business Association	第六屆理事會榮譽顧問 <Honorary Adviser of the 6th term of the Executive Committee>
	103 香港行政管理文職人員協會 The Hong Kong Executive, Administrative & Clerical Staff Association Trade Union	永遠榮譽會長 <Honorary Life President>
^	104 經濟發展委員會 Economic Development Commission	主席 Chairman
^	105 香港建築中心 Hong Kong Architecture Centre	贊助人 Patron
#	106 滬港經濟發展協會 Hong Kong - Shanghai Economic Development Association	贊助人 Patron
@	107 中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	2014-2015年度榮譽會長 <Honorary President for the 2014-2015 term>

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment I  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
& 108	香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(65週年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 65th Anniversary of the National Day)	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
& 109	香港各界慶典委員會 Hong Kong Celebrations Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
% 110	香港義工聯盟 Hong Kong Volunteers Federation	榮譽贊助人 Honorary Patron

- ^ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年九月二日加入此等項目。  
 # 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一三年十月三十一日加入此項目。  
 @ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年一月二日刪去/加入此等項目。  
 & 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年五月三十日刪去/加入此等項目。  
 % 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年六月十一日加入此項目。

Notes [註]

- 1 I had already resigned from the board of directors of China Homes Limited (a company incorporated in Bermuda) (“the Company”) by my letter dated 16 May 2007 to the Chairman of the Board of the Company. In August 2012, my solicitors delivered my further written resignation to Registered Office of the Company in Bermuda and Appleby, the last known Bermuda agent of the Company.  
我已於2007年5月16日致函China Homes Limited (於百慕達註冊成立之有限公司)(“該公司”)的董事會主席，辭任該公司董事一職。於2012年8月，我再發出書面的辭職通知，由我的律師送達至該公司在百慕達的註冊辦事處，以及該公司最後為人所知的百慕達代理Appleby。
- 2 On 17 July 2013, my solicitors conducted an updated Company Particulars Search on the Company in the Hong Kong Companies Registry which shows that my name is still shown in the Search as one of the directors of the Company.  
2013年7月17日，我的律師在香港公司註冊處進行公司資料查冊，搜尋該公司的最新資料。查冊所得的資料顯示，我的姓名仍列為該公司的董事之一。
- 3 However, under Article 77 of the Memorandum and Articles of Association of the Company, “The office of a Director shall be vacated upon the happening of any of the following events :  
(a) If he resigns his office by notice in writing delivered to the Registered Office or tendered at a meeting of the Board.”  
然而，根據該公司的公司註冊章程第77條，  
“如有以下情況，某董事即視為辭任董事一職：  
(a) 如他向註冊辦事處送達書面的辭職通知，或在董事會會議上提交書面的辭職通知。”
- 4 In the premises, I am advised by my solicitors that no further action is required to effect my resignation as a director of the Company.  
在這情況下，我的律師告訴我無須就辭任該公司董事一事採取進一步行動。
- 5 My solicitors further advised that as the Company had ceased its place of business in Hong Kong in 2002, after the notice of cessation of a place of business in Hong Kong was given to the Registrar of the Hong Kong Companies Registry in 2002, the Company is no longer required under the Hong Kong Companies Ordinance to file any changes in the Board of Directors of the Company with the Hong Kong Companies Registry.  
我的律師亦表示，隨着該公司於2002年不再在香港設有營業地點，並於同年向香港公司註冊處處長發出在香港不再設有營業地點的通知，因此該公司無須根據香港的《公司條例》把該公司董事會的轉變送交香港公司註冊處存檔。

<括號內譯名只作參考 Translation in brackets is for reference only >

## 行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： 梁振英

### 須予登記的個人利益

內容

1. 公共或私營公司的受薪董事  
職位

無

[註：

(a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。

(b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。

(c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。

(d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。

(e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。

## 須予登記的個人利益

## 內容

### 2. 受薪工作、職位、行業、專業等

香港特別行政區行政長官

[註：

- (a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。
- (b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。
- (e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

### 3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

## 須予登記的個人利益

## 內容

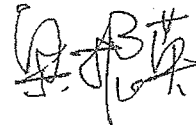
4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見註釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。
- (1) 本人及配偶梁唐青儀在香港擁有三個住宅物業（其中兩個為相連單位），及在新加坡擁有兩個住宅物業：
- 香港
- 香港島山頂兩個相連單位物業－空置
- 香港島南區一個住宅物業－出租
- 新加坡
- 一個位於新加坡 Coronation Road West 的住宅物業－出租
- 一個位於新加坡 River Valley Road 的住宅物業－出租
- (2) 本人配偶梁唐青儀在英國全權擁有兩個住宅物業：
- 一個位於英國倫敦 Kensington 的住宅物業－作家庭居住用途
- 一個位於英國 Cambridge 的住宅物業－作家庭居住用途
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
- (1) 本人為 Lotvest Ltd 公司股東。該公司是一間私人公司以持有上述在香港的物業
- (2) 我已將我所有 Wintrack Worldwide (BVI) 及附屬公司股權，及所有 DTZ Holdings Plc 及附屬公司股權，以信託形式持有。該信託由一名執業會計師作為信託人，並由我的配偶作為受益人。

須予登記的個人利益

內容

6. 公眾理解為屬須申報利益的理事會、委員會或其他機構(例如：香港總商會、地產建設商會等)的成員身分。

請參閱附件 1



日期：2014 年 7 月 1 日

簽署：\_\_\_\_\_

註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記 -
- (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33% 或以上的投票權；或



(c) 議員直接或間接持有有關團體 33%或以上的已發行股本或基金單位。

- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1

附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
1	香港癌症基金會 Hong Kong Cancer Fund	贊助人 Patron
2	香港聖約翰救護機構 Hong Kong St. John Ambulance	會長 President
3	香港防癆心臟及胸病協會 Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association	贊助人 Patron
4	香港童軍總會 Scout Association of Hong Kong	香港總領袖 Chief Scout of Hong Kong
5	香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
6	香港賽馬會 Hong Kong Jockey Club	名譽會長 Patron
7	香港董事學會 HK Institute of Directors	贊助人 Patron
8	香港青年獎勵計劃 Hong Kong Award for Young People	贊助人 Patron
9	香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Society	名譽贊助人 Honorary Patron
10	香港交通安全會 Hong Kong Road Safety Association	贊助人 Patron
11	香港聾人福利促進會 Hong Kong Society for the Deaf	贊助人 Patron
12	香港防癌會 Hong Kong Anti-Cancer Society	贊助人 Patron
13	香港建築師學會 HK Institute of Architects	贊助人 Patron
14	香港青年協會 Hong Kong Federation of Youth Groups	贊助人 Patron
15	扶康會 Fu Hong Society	贊助人 Patron
16	香港會所 Hong Kong Club	<卓越會員> Distinguished Member
17	香港小童群益會 Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	贊助人 Patron
18	傑出青年協會 Outstanding Young Persons' Association	贊助人 Patron
19	香港復康會 Hong Kong Society for Rehabilitation	贊助人 Patron
20	香港公益金 The Community Chest	名譽會長 Patron
21	香港家庭福利會 Hong Kong Family Welfare Society	贊助人 Patron
22	香港藝術節協會 Hong Kong Arts Festival Society Ltd	贊助人 Patron
23	世界自然基金會香港分會 World Wide Fund for Nature Hong Kong	贊助人 Patron
24	香港前高級公務員協會 Hong Kong Former Senior Civil Servants Association	<榮譽>贊助人 Honorary Patron
25	香港社會服務聯會 Hong Kong Council of Social Service	贊助人 Patron
26	香港羽毛球總會 Hong Kong Badminton Association	贊助人 Patron
27	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment I  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
28	亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
29	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	贊助人
30	香港青年旅舍協會 Hong Kong Youth Hostels Association	贊助人 Patron
31	香港學校音樂及朗誦協會 Hong Kong Schools Music and Speech Association	贊助人 Patron
32	香港戒毒會 The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	贊助人 Patron
33	成長希望基金會 Changing Young Lives Foundation	贊助人 Patron
34	香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
35	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	名譽贊助人 Honorary Patron
36	無止橋慈善基金會 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
37	香港青年聯會 Hong Kong United Youth Association	名譽贊助人 Honorary Patron
38	香港耆康老人福利會 Hong Kong Society for the Aged	贊助人 Patron
39	新家園協會 New Home Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
40	香港醫學會慈善基金 The Hong Kong Medical Association Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
41	ULI-the Urban Land Institute	<亞太區贊助人> Patron, Asia Pacific
42	羣力資源中心 Concerted Efforts Resource Centre	名譽主席 <Honorary Chairman>
43	中國國情研習促進會 Association of China Trend Studies (HK)	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
44	香港菁英會 The Y. Elites Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
45	香港八和會館 The Chinese Artists Association of Hong Kong	名譽贊助人 <Honorary Patron>
46	香港測量師學會 Hong Kong Institute of Surveyors	資深會員 Fellow
47	策略發展委員會 Commission on Strategic Development	主席 Chairman
48	香港大學 The University of Hong Kong	校監 Chancellor
49	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	校監 Chancellor
50	香港城市大學 City University of Hong Kong	校監 Chancellor
51	香港浸會大學 Hong Kong Baptist University	校監 Chancellor
52	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University	校監 Chancellor
53	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	校監 Chancellor
54	香港教育學院 The Hong Kong Institute of Education	校監 Chancellor
55	香港公開大學 The Open University of Hong Kong	校監 Chancellor

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
56	嶺南大學 Lingnan University	校監 Chancellor
57	環球香港商業協會聯盟 Federation of Hong Kong Businesses Association Worldwide	榮譽贊助人 Honorary Patron
58	China Homes Limited (2002 年已停止在香港設有辦事處 Ceased to have place of business in Hong Kong since 2002)*	董事 Director[see notes 1 - 5;見註1-5]
59	領賢慈善基金 First Initiative Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
60	郊野公園之友會 Friends of the Country Parks	贊助人 Patron
61	香港工程師學會 Hong Kong Institution of Engineers	贊助人 Patron
62	香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	贊助人 Patron
63	香港市務學會 Hong Kong Institute of Marketing	名譽贊助人 Patron
64	生活教育活動計劃 Life Education Activity Programme	贊助人 Patron
65	香港醫學組織聯會 Federation of Medical Societies of Hong Kong	<贊助人> Patron
66	香港李寶椿聯合世界書院 Li Po Chun United World College of Hong Kong	贊助人 Patron
67	文匯報未來之星(未來之星同學會) Wen Wei Po Future Star (Future Star Federation of Students)	榮譽贊助人 Honorary Patron
68	香港專業聯盟 Hong Kong Coalition of Professional Services	贊助人 Patron
69	健康快車香港基金 Lifeline Express Hong Kong Foundation	贊助人 Patron
70	中國文化研究院 The Academy of Chinese Studies	《燦爛的中國文明》網站第二期工程的督導委員會主席 <Chairman of the Steering Committee of the phase 2 development of the website "The Splendid Chinese Culture" >
71	香港專業人士協會 The Association of Hong Kong Professionals	榮譽總監 <Honorary Superintendent>
72	香港消防處長官會 Hong Kong Fire Services Officers' Mess	贊助人及榮譽會員 Patron and Honorary Member
73	香港福建社團聯會 Hong Kong Federation of Fujian Associations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
74	香港中國金融協會 Chinese Financial Association of Hong Kong	首席名譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
75	香港遊樂場協會 Hong Kong Playground Association	贊助人 Patron
76	香港基督少年軍 Boys' Brigade, Hong Kong	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment I  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
	77 海峽兩岸青少年交流基金會 The Cross Straits Youths Exchange Foundation	贊助人 Patron
	78 香港學界體育聯會 Hong Kong Schools Sports Federation	贊助人 Patron
	79 香港蘇浙滬同鄉會 Kiangsu, Chekiang and Shanghai Residents (HK) Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
	80 香港保護兒童會 Hong Kong Society for the Protection of Children	贊助人 Patron
	81 香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation	贊助人 Patron
&	82 <del>上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong</del>	第十八屆理事會榮譽贊助人 <Honorary Patron of the 18th term of the Executive Committee>
	83 香港演藝學院 Hong Kong Academy for Performing Arts	校監 President
	84 香港航空業協會 Hong Kong Aviation Industry Association	贊助人 Patron
	85 傑出理大校友協會 Outstanding PolyU Alumni Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	86 香港盲人輔導會 Hong Kong Society for the Blind	贊助人 Patron
	87 香港傷健策騎協會 Riding for the Disabled Association	贊助人 Patron
	88 饒學研究基金 The Jao Studies Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
	89 香港國際教賢學院 Hong Kong International Institute of Educational Leadership	贊助人 Patron
	90 香港海事博物館 Hong Kong Maritime Museum	贊助人 Patron
	91 香港工商專聯會 Hong Kong Industry Commerce and Professional Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	92 香港狗會 Hong Kong Kennel Club	贊助人 Patron
	93 香港農業聯合會 Federation of Hong Kong Agricultural Associations	榮譽贊助人 Honorary Patron
	94 香港青少年發展聯會 Hong Kong Association of Youth Development	贊助人 Patron
#	95 <del>Hong Kong Virtuosi Ensemble</del>	<del>一名譽贊助人 Honorary Patron</del>
	96 中國香港(地區)商會 - 上海 Hong Kong Chamber of Commerce in China - Shanghai	贊助人 Patron
	97 香港工程科學院 Hong Kong Academy of Engineering Sciences	贊助人 Patron
	98 香港基本法推介聯席會議 Joint Committee for the Promotion of The Basic Law of Hong Kong	名譽顧問 <Honorary Adviser>
	99 香港山東各級政協委員聯誼會 Association of the Hong Kong Members of Shandong's Chinese People's Political Consultative Conference	榮譽贊助人 Honorary Patron
	100 香港山東商會 Hong Kong Shandong Business Association	第六屆理事會榮譽顧問 <Honorary Adviser of the 6th term of the Executive Committee>

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

	組織 Organisation	名銜 Title
	101 香港行政管理文職人員協會 The Hong Kong Executive, Administrative & Clerical Staff Association Trade Union	永遠榮譽會長 <Honorary Life President>
	102 經濟發展委員會 Economic Development Commission	主席 Chairman
	103 香港建築中心 Hong Kong Architecture Centre	贊助人 Patron
	104 滬港經濟發展協會 Hong Kong - Shanghai Economic Development Association	贊助人 Patron
	105 中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	2014-2015 年度榮譽會長 <Honorary President for the 2014-2015 term>
~	106 香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(65週年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China-Organising Committee on the 65th Anniversary of the National Day	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
	107 香港各界慶典委員會 Hong Kong Celebrations Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	108 香港義工聯盟 Hong Kong Volunteers Federation	榮譽贊助人 Honorary Patron
*	109 香港廣東社團總會 Federation of Hong Kong Guangdong Community Organisations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
@	110 香港活力都會協會 Hong Kong Metropolitan Sports Events Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	111 香港弦樂團 Hong Kong String Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
&	112 上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	第十九屆理事會榮譽贊助人 <Honorary Patron of the 19th term of the Executive Committee>
\$	113 香港青少年軍總會 Hong Kong Army Cadets Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
%	114 香港國際投資總會 Hong Kong and Mainland International Investment Society	榮譽贊助人 Honorary Patron
^	115 國家行政學院香港同學會 Chinese Academy of Governance Hong Kong Alumni Association	2014/2016 年度第五屆理事會榮譽贊助人 Honorary Patron of the 5th Executive Committee (2014/2016)
^	116 香港業餘游泳總會 Hong Kong Amateur Swimming Association	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

	組織 Organisation	名銜 Title
~	117 香港聖約翰議院 The St John Priory of Hong Kong	會長 President
~	118 香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(66周年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 66th Anniversary of the National Day)	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
◎	119 香港青年動力協會 Hong Kong Youth Power Association	名譽贊助人 Honorary Patron
⊕	120 築福香港慈善基金會 Happy Hong Kong Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
⊕	121 香港樂群慈善基金會 Hong Kong Fortunate Community Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
⊖	122 香港文化產業聯合總會 Hong Kong Association of Cultural Industries	榮譽贊助人 Honorary Patron

- \* 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年七月九日加入此項目。
- @ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年七月二十五日加入此項目。
- # 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年八月十九日刪去/加入此等項目。
- & 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一四年十二月九日刪去/加入此等項目。
- \$ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年一月五日加入此項目。
- % 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年一月六日加入此項目。
- ^ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年一月十九日加入此等項目。
- ~ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年四月二十四日刪去/加入此等項目。
- ◎ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年四月三十日加入此項目。
- ⊕ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年五月五日加入此項目。
- ⊕ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年五月十九日加入此項目。
- ⊖ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年七月七日加入此項目。

Notes [註]

- 1 I had already resigned from the board of directors of China Homes Limited (a company incorporated in Bermuda) (“the Company”) by my letter dated 16 May 2007 to the Chairman of the Board of the Company. In August 2012, my solicitors delivered my further written resignation to Registered Office of the Company in Bermuda and Appleby, the last known Bermuda agent of the Company.  
我已於2007年5月16日致函China Homes Limited (於百慕達註冊成立之有限公司)(“該公司”)的董事會主席，辭任該公司董事一職。於2012年8月，我再發出書面的辭職通知，由我的律師送達至該公司在百慕達的註冊辦事處，以及該公司最後為人所知的百慕達代理Appleby。
- 2 On 17 July 2013, my solicitors conducted an updated Company Particulars Search on the Company in the Hong Kong Companies Registry which shows that my name is still shown in the Search as one of the directors of the Company.  
2013年7月17日，我的律師在香港公司註冊處進行公司資料查冊，搜尋該公司的最新資料。查冊所得的資料顯示，我的姓名仍列為該公司的董事之一。
- 3 However, under Article 77 of the Memorandum and Articles of Association of the Company, “The office of a Director shall be vacated upon the happening of any of the following events :  
(a) If he resigns his office by notice in writing delivered to the Registered Office or tendered at a meeting of the Board.”  
然而，根據該公司的公司註冊章程第77條，  
“如有以下情況，某董事即視為辭任董事一職：  
(a) 如他向註冊辦事處送達書面的辭職通知，或在董事會會議上提交書面的辭職通知。”
- 4 In the premises, I am advised by my solicitors that no further action is required to effect my resignation as a director of the Company.  
在這情況下，我的律師告訴我無須就辭任該公司董事一事採取進一步行動。
- 5 My solicitors further advised that as the Company had ceased its place of business in Hong Kong in 2002, after the notice of cessation of a place of business in Hong Kong was given to the Registrar of the Hong Kong Companies Registry in 2002, the Company is no longer required under the Hong Kong Companies Ordinance to file any changes in the Board of Directors of the Company with the Hong Kong Companies Registry.  
我的律師亦表示，隨着該公司於2002年不再在香港設有營業地點，並於同年向香港公司註冊處處長發出在香港不再設有營業地點的通知，因此該公司無須根據香港的《公司條例》把該公司董事會的轉變送交香港公司註冊處存檔。

< 括號內譯名只作參考 Translation in brackets is for reference only >



## 行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： 梁振英

須予登記的個人利益

內容

1. 公共或私營公司的受薪董事  
職位

無

[註：

(a) 「受薪董事職位」包括所有  
獲得薪金、酬金、津貼或其  
他實惠的董事職位。

(b) 請列出有關公司的名稱，並  
簡略說明每間公司的業務性  
質。

(c) 本港及本港以外公司的受薪  
董事職位均須予以登記。

(d) 以法團名義出任董事的受薪  
董事職位亦須予以登記。

(e) 若為某公司的受薪董事，則  
在同一集團的附屬或聯營公  
司擔任的所有董事職位，無  
論是否受薪，亦須予以登  
記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張  
填寫，但須在各附頁簽署。

須予登記的個人利益

內容

2. 受薪工作、職位、行業、專業等

香港特別行政區行政長官

[註：

(a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱

(b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。

(c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職

(d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。

(e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記 ]

3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

須予登記的個人利益

內容

4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見注釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報，但毋須提供土地或物業的詳細地址。
- (1) 本人及配偶梁唐青儀在香港擁有三個住宅物業（其中兩個為相連單位），及在新加坡擁有兩個住宅物業：
- 香港
- 香港島山頂兩個相連單位物業 - 空置
- 香港島南區一個住宅物業 - 出租
- 新加坡
- 一個位於新加坡 Coronation Road West 的住宅物業 - 出租
- 一個位於新加坡 River Valley Road 的住宅物業 - 出租
- (2) 本人配偶梁唐青儀在英國全權擁有兩個住宅物業：
- 一個位於英國倫敦 Kensington 的住宅物業 - 作家庭居住用途
- 一個位於英國 Cambridge 的住宅物業 - 作家庭居住用途
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
- (1) 本人為 Lotvest Ltd 公司股東。該公司是一間私人公司以持有上述在香港的物業。
- (2) 我已將我所有 Wintrack Worldwide (BVI) 及附屬公司股權，及所有 DTZ Holdings Plc 及附屬公司股權，以信託形式持有。該信託由一名執業會計師作為信託人，並由我的配偶作為受益人。

須予登記的個人利益

內容

6. 公眾理解為屬須申報利益的  
理事會、委員會或其他機構  
(例如：香港總商會、地產  
建設商會等)的成員身分

請參閱附件一

日期：2015年7月1日

簽署：



註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記
- (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記：
- (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33% 或以上的投票權；或

(c) 議員直接或間接持有有關團體 33%或以上的已發行股本或基金單位

- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
1	香港癌症基金會 Hong Kong Cancer Fund	贊助人 Patron
2	香港聖約翰救護機構 Hong Kong St. John Ambulance	會長 President
3	香港防癆心臟及胸病協會 Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association	贊助人 Patron
4	香港童軍總會 Scout Association of Hong Kong	香港總領袖 Chief Scout of Hong Kong
5	香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
6	香港賽馬會 Hong Kong Jockey Club	名譽會長 Patron
7	香港董事學會 HK Institute of Directors	贊助人 Patron
8	香港青年獎勵計劃 Hong Kong Award for Young People	贊助人 Patron
9	香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Society	名譽贊助人 Honorary Patron
10	香港交通安全會 Hong Kong Road Safety Association	贊助人 Patron
11	香港聾人福利促進會 Hong Kong Society for the Deaf	贊助人 Patron
12	香港防癌會 Hong Kong Anti-Cancer Society	贊助人 Patron
13	香港建築師學會 HK Institute of Architects	贊助人 Patron
14	香港青年協會 Hong Kong Federation of Youth Groups	贊助人 Patron
15	扶康會 Fu Hong Society	贊助人 Patron
16	香港會所 Hong Kong Club	<卓越會員> Distinguished Member
17	香港小童群益會 Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	贊助人 Patron
18	傑出青年協會 Outstanding Young Persons' Association	贊助人 Patron
19	香港復康會 Hong Kong Society for Rehabilitation	贊助人 Patron
20	香港公益金 The Community Chest	名譽會長 Patron
21	香港家庭福利會 Hong Kong Family Welfare Society	贊助人 Patron
22	香港藝術節協會 Hong Kong Arts Festival Society Ltd	贊助人 Patron
23	世界自然基金會香港分會 World Wide Fund for Nature Hong Kong	贊助人 Patron
24	香港前高級公務員協會 Hong Kong Former Senior Civil Servants Association	<榮譽>贊助人 Honorary Patron
25	香港社會服務聯會 Hong Kong Council of Social Service	贊助人 Patron
26	香港羽毛球總會 Hong Kong Badminton Association	贊助人 Patron
27	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
28	亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
29	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	贊助人
30	香港青年旅舍協會 Hong Kong Youth Hostels Association	贊助人 Patron
31	香港學校音樂及朗誦協會 Hong Kong Schools Music and Speech Association	贊助人 Patron
32	香港戒毒會 The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	贊助人 Patron
33	成長希望基金會 Changing Young Lives Foundation	贊助人 Patron
34	香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
35	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	名譽贊助人 Honorary Patron
36	無止橋慈善基金會 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
37	香港青年聯會 Hong Kong United Youth Association	名譽贊助人 Honorary Patron
38	香港耆康老人福利會 Hong Kong Society for the Aged	贊助人 Patron
39	新家園協會 New Home Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
40	香港醫學會慈善基金 The Hong Kong Medical Association Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
41	ULI-the Urban Land Institute	<亞太區贊助人> Patron, Asia Pacific
42	羣力資源中心 Concerted Efforts Resource Centre	名譽主席 <Honorary Chairman>
43	中國國情研習促進會 Association of China Trend Studies (HK)	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
44	香港菁英會 The Y. Elites Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
45	香港八和會館 The Chinese Artists Association of Hong Kong	名譽贊助人 <Honorary Patron>
46	香港測量師學會 Hong Kong Institute of Surveyors	資深會員 Fellow
47	策略發展委員會 Commission on Strategic Development	主席 Chairman
48	香港大學 The University of Hong Kong	校監 Chancellor
49	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	校監 Chancellor
50	香港城市大學 City University of Hong Kong	校監 Chancellor
51	香港浸會大學 Hong Kong Baptist University	校監 Chancellor
52	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University	校監 Chancellor
53	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	校監 Chancellor
54	香港教育學院 The Hong Kong Institute of Education	校監 Chancellor
55	香港公開大學 The Open University of Hong Kong	校監 Chancellor

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
56	嶺南大學 Lingnan University	校監 Chancellor
57	環球香港商業協會聯盟 Federation of Hong Kong Businesses Association Worldwide	榮譽贊助人 Honorary Patron
58	China Homes Limited (2002年已停止在香港設有辦事處 Ceased to have place of business in Hong Kong since 2002)*	董事 Director[see notes 1 - 5;見註1-5]
59	領賢慈善基金 First Initiative Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
60	郊野公園之友會 Friends of the Country Parks	贊助人 Patron
61	香港工程師學會 Hong Kong Institution of Engineers	贊助人 Patron
62	香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	贊助人 Patron
63	香港市務學會 Hong Kong Institute of Marketing	名譽贊助人 Patron
64	生活教育活動計劃 Life Education Activity Programme	贊助人 Patron
65	香港醫學組織聯會 Federation of Medical Societies of Hong Kong	<贊助人> Patron
66	香港李寶椿聯合世界書院 Li Po Chun United World College of Hong Kong	贊助人 Patron
67	文匯報未來之星(未來之星同學會) Wen Wei Po Future Star (Future Star Federation of Students)	榮譽贊助人 Honorary Patron
68	香港專業聯盟 Hong Kong Coalition of Professional Services	贊助人 Patron
69	健康快車香港基金 Lifeline Express Hong Kong Foundation	贊助人 Patron
70	中國文化研究院 The Academy of Chinese Studies	《燦爛的中國文明》網站第二期工程的督導委員會主席 <Chairman of the Steering Committee of the phase 2 development of the website "The Splendid Chinese Culture" >
71	香港專業人士協會 The Association of Hong Kong Professionals	榮譽總監 <Honorary Superintendent>
72	香港消防處長官會 Hong Kong Fire Services Officers' Mess	贊助人及榮譽會員 Patron and Honorary Member
73	香港福建社團聯會 Hong Kong Federation of Fujian Associations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
74	香港中國金融協會 Chinese Financial Association of Hong Kong	首席名譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
75	香港遊樂場協會 Hong Kong Playground Association	贊助人 Patron
76	香港基督少年軍 Boys' Brigade, Hong Kong	贊助人 Patron



行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
77	海峽兩岸青少年交流基金會 The Cross Straits Youths Exchange Foundation	贊助人 Patron
78	香港學界體育聯會 Hong Kong Schools Sports Federation	贊助人 Patron
79	香港蘇浙滬同鄉會 Kiangsu, Chekiang and Shanghai Residents (HK) Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
80	香港保護兒童會 Hong Kong Society for the Protection of Children	贊助人 Patron
81	香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation	贊助人 Patron
82	香港演藝學院 Hong Kong Academy for Performing Arts	校監 President
83	香港航空業協會 Hong Kong Aviation Industry Association	贊助人 Patron
84	傑出理大校友協會 Outstanding PolyU Alumni Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
85	香港盲人輔導會 Hong Kong Society for the Blind	贊助人 Patron
86	香港傷健策騎協會 Riding for the Disabled Association	贊助人 Patron
87	饒學研究基金 The Jao Studies Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
88	香港國際教賢學院 Hong Kong International Institute of Educational Leadership	贊助人 Patron
89	香港海事博物館 Hong Kong Maritime Museum	贊助人 Patron
90	香港工商專聯會 Hong Kong Industry Commerce and Professional Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
91	香港狗會 Hong Kong Kennel Club	贊助人 Patron
92	香港農業聯合會 Federation of Hong Kong Agricultural Associations	榮譽贊助人 Honorary Patron
93	香港青少年發展聯會 Hong Kong Association of Youth Development	贊助人 Patron
94	中國香港(地區)商會 - 上海 Hong Kong Chamber of Commerce in China - Shanghai	贊助人 Patron
95	香港工程科學院 Hong Kong Academy of Engineering Sciences	贊助人 Patron
96	香港基本法推介聯席會議 Joint Committee for the Promotion of The Basic Law of Hong Kong	名譽顧問 <Honorary Adviser>
97	香港山東各級政協委員聯誼會 Association of the Hong Kong Members of Shandong's Chinese People's Political Consultative Conference	榮譽贊助人 Honorary Patron
98	香港山東商會 Hong Kong Shandong Business Association	第六屆理事會榮譽顧問 <Honorary Adviser of the 6th term of the Executive Committee>
99	香港行政管理文職人員協會 The Hong Kong Executive, Administrative & Clerical Staff Association Trade Union	永遠榮譽會長 <Honorary Life President>
100	經濟發展委員會 Economic Development Commission	主席 Chairman
101	香港建築中心 Hong Kong Architecture Centre	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
	102 滬港經濟發展協會 Hong Kong - Shanghai Economic Development Association	贊助人 Patron
&	103 <del>中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China</del>	<del>2014-2015年度榮譽會長 &lt;Honorary President for the 2014-2015 term&gt;</del>
	104 香港各界慶典委員會 Hong Kong Celebrations Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	105 香港義工聯盟 Hong Kong Volunteers Federation	榮譽贊助人 Honorary Patron
	106 香港廣東社團總會 Federation of Hong Kong Guangdong Community Organisations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
	107 香港活力都會協會 Hong Kong Metropolitan Sports Events Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	108 香港弦樂團 Hong Kong String Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
	109 上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	第十九屆理事會榮譽贊助人 <Honorary Patron of the 19th term of the Executive Committee>
	110 香港青少年軍總會 Hong Kong Army Cadets Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
	111 香港國際投資總會 Hong Kong and Mainland International Investment Society	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	112 <del>國家行政學院香港同學會 Chinese Academy of Governance Hong Kong Alumni Association</del>	<del>2014/2016年度第五屆理事會榮譽贊助人 Honorary Patron of the 5th Executive Committee (2014/2016)</del>
	113 香港業餘游泳總會 Hong Kong Amateur Swimming Association	贊助人 Patron
	114 香港聖約翰議院 The St John Priory of Hong Kong	會長 President
#	115 <del>香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(66周年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 66th Anniversary of the National Day)</del>	<del>主席團名譽主席 &lt;Honorary Chairman of the Chairman's Group&gt;</del>
	116 香港青年動力協會 Hong Kong Youth Power Association	名譽贊助人 Honorary Patron
	117 築福香港慈善基金會 Happy Hong Kong Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
	118 香港樂群慈善基金會 Hong Kong Fortunate Community Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

	組織 Organisation	名銜 Title
*	119 香港文化產業聯合總會 Hong Kong Association of Cultural Industries	榮譽贊助人 Honorary Patron
^	120 港科院 The Academy of Sciences of Hong Kong	榮譽贊助人 Honorary Patron
#	121 國家行政學院香港同學會 Chinese Academy of Governance Hong Kong Alumni Association	2016/2017 年度第六屆理事會榮譽贊助人 Honorary Patron of the 6th Executive Committee (2016/2017)
#	122 香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(67 周年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 67th Anniversary of the National Day)	主席團名譽主席 Honorary Chairman of the Chairman's Group
&	123 中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	2016-2017 年度榮譽會長 Honorary President for the 2016-2017 term
@	124 香港寧波同鄉會 Ning Po Residents Association (HK)	贊助人 Patron

- \* 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年七月七日加入此項目。
- ^ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一五年八月十七日加入此項目。
- # 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一六年四月二十六日刪去/加入此等項目。
- & 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一六年五月十八日刪去/加入此等項目。
- @ 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一六年五月二十三日加入此項目。

Notes [註]

- 1 I had already resigned from the board of directors of China Homes Limited (a company incorporated in Bermuda) (“the Company”) by my letter dated 16 May 2007 to the Chairman of the Board of the Company. In August 2012, my solicitors delivered my further written resignation to Registered Office of the Company in Bermuda and Appleby, the last known Bermuda agent of the Company.  
我已於2007年5月16日致函China Homes Limited (於百慕達註冊成立之有限公司)(“該公司”)的董事會主席，辭任該公司董事一職。於2012年8月，我再發出書面的辭職通知，由我的律師送達至該公司在百慕達的註冊辦事處，以及該公司最後為人所知的百慕達代理Appleby。
- 2 On 17 July 2013, my solicitors conducted an updated Company Particulars Search on the Company in the Hong Kong Companies Registry which shows that my name is still shown in the Search as one of the directors of the Company.  
2013年7月17日，我的律師在香港公司註冊處進行公司資料查冊，搜尋該公司的最新資料。查冊所得的資料顯示，我的姓名仍列為該公司的董事之一。
- 3 However, under Article 77 of the Memorandum and Articles of Association of the Company, “The office of a Director shall be vacated upon the happening of any of the following events :  
(a) If he resigns his office by notice in writing delivered to the Registered Office or tendered at a meeting of the Board.”  
然而，根據該公司的公司註冊章程第77條，  
“如有以下情況，某董事即視為辭任董事一職：  
(a) 如他向註冊辦事處送達書面的辭職通知，或在董事會會議上提交書面的辭職通知。”
- 4 In the premises, I am advised by my solicitors that no further action is required to effect my resignation as a director of the Company.  
在這情況下，我的律師告訴我無須就辭任該公司董事一事採取進一步行動。
- 5 My solicitors further advised that as the Company had ceased its place of business in Hong Kong in 2002, after the notice of cessation of a place of business in Hong Kong was given to the Registrar of the Hong Kong Companies Registry in 2002, the Company is no longer required under the Hong Kong Companies Ordinance to file any changes in the Board of Directors of the Company with the Hong Kong Companies Registry.  
我的律師亦表示，隨着該公司於2002年不再在香港設有營業地點，並於同年向香港公司註冊處處長發出在香港不再設有營業地點的通知，因此該公司無須根據香港的《公司條例》把該公司董事會的轉變送交香港公司註冊處存檔。

<括號內譯名只作參考 Translation in brackets is for reference only >

## 行政會議成員每年須登記的個人利益

成員姓名： 梁振英

須予登記的個人利益

內容

1. 公共或私營公司的受薪董事  
職位

無

[註：

(a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。

(b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。

(c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。

(d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。

(e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註：如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。

## 須予登記的個人利益

## 內容

### 2. 受薪工作、職位、行業、專業等

香港特別行政區行政長官

[註：

- (a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。
- (b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。
- (e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

### 3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

須予登記的個人利益

內容

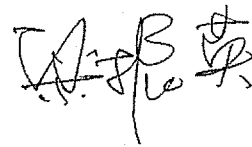
4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益<sup>[見註釋(1)至(6)]</sup>（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。
- (1) 本人及配偶梁唐青儀在香港擁有三個住宅物業（其中兩個為相連單位），及在新加坡擁有兩個住宅物業：
- 香港
- 香港島山頂兩個相連單位物業－空置
- 香港島南區一個住宅物業－出租
- 新加坡
- 一個位於新加坡 Coronation Road West 的住宅物業－出租
- 一個位於新加坡 River Valley Road 的住宅物業－出租
- (2) 本人配偶梁唐青儀在英國全權擁有兩個住宅物業：
- 一個位於英國倫敦 Kensington 的住宅物業－作家庭居住用途
- 一個位於英國 Cambridge 的住宅物業－作家庭居住用途
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
- (1) 本人為 Lotvest Ltd 公司股東。該公司是一間私人公司以持有上述在香港的物業。
- (2) 我已將我所有 Wintrack Worldwide (BVI) 及附屬公司股權，及所有 DTZ Holdings Plc 及附屬公司股權，以信託形式持有。該信託由一名執業會計師作為信託人，並由我的配偶作為受益人。

須予登記的個人利益

內容

6. 公眾理解為屬須申報利益的  
理事會、委員會或其他機構  
(例如：香港總商會、地產  
建設商會等)的成員身分。

請參閱附件一



日期：2016年7月1日

簽署：

\_\_\_\_\_



註釋：

- (1) 凡土地或物業利益以一間純粹用以持有一項或多項土地或物業利益的公司(「持有物業工具」)的名義持有，在以下情況須予登記 -
  - (a) 議員控制該「持有物業工具」(包括控制董事局的成員組合)；或
  - (b) 議員直接持有該「持有物業工具」的股份，或透過一間或多間公司(「中介公司」)間接持有該「持有物業工具」的股份，而所有有關中介公司均純粹用以直接或間接持有「持有物業工具」的股份及土地或物業利益(如有)，不論議員持有股份的百分比為何。
- (2) 凡土地或物業利益由上文註(1)所述以外的公司或任何其他團體(包括房地產投資信託基金或商業信託)(在本註釋中統稱「團體」)持有，在以下情況須予登記 -
  - (a) 議員直接或間接控制有關團體(包括控制董事局的成員組合或受託人)；
  - (b) 議員直接或間接有權在有關團體的股東大會中行使 33% 或以上的投票權；或
  - (c) 議員直接或間接持有有關團體 33% 或以上的已發行股本或基金單位。
- (3) 為免生疑問，特此說明：對於以「持有物業工具」持有的土地或物業利益，即使所涉及的中介公司並非純粹用以持有土地或物業利益，若議員對有關中介公司的控制權或在有關中介公司擁有的利益符合上文註(2)所述情況，則議員仍須登記其對有關土地或物業擁有的利益。
- (4) 凡議員的土地或物業利益是作為信託(房地產投資信託基金或商業信託以外者)受益人而持有，若議員對受託人就關於獲取或處置有關土地或物業的決定有權利或控制權，又或議員有權獲告知有關信託所擁有土地或物業的詳情，則有關利益以及有關信託所持有的土地或物業，須予登記。在其他情況下，議員只須登記該信託的存在。
- (5) 透過公司或信託持有的土地或物業利益，倘不屬上文註(1)至(4)所指明者，則無須登記。
- (6) 對於某項利益是否須予登記，議員如有疑問，可向行政會議秘書處徵詢意見。

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
1	香港癌症基金會 Hong Kong Cancer Fund	贊助人 Patron
2	香港聖約翰救護機構 Hong Kong St. John Ambulance	會長 President
3	香港防癆心臟及胸病協會 Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases	贊助人 Patron
4	香港童軍總會 Scout Association of Hong Kong	香港總領袖 Chief Scout of Hong Kong
5	香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
6	香港賽馬會 Hong Kong Jockey Club	名譽會長 Patron
7	香港董事學會 HK Institute of Directors	贊助人 Patron
8	香港青年獎勵計劃 Hong Kong Award for Young People	贊助人 Patron
9	香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Society	名譽贊助人 Honorary Patron
10	香港交通安全會 Hong Kong Road Safety Association	贊助人 Patron
11	香港聾人福利促進會 Hong Kong Society for the Deaf	贊助人 Patron
12	香港防癌會 Hong Kong Anti-Cancer Society	贊助人 Patron
13	香港建築師學會 HK Institute of Architects	贊助人 Patron
14	香港青年協會 Hong Kong Federation of Youth Groups	贊助人 Patron
15	扶康會 Fu Hong Society	贊助人 Patron
16	香港會所 Hong Kong Club	<卓越會員> Distinguished Member
17	香港小童群益會 Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	贊助人 Patron
18	傑出青年協會 Outstanding Young Persons' Association	贊助人 Patron
19	香港復康會 Hong Kong Society for Rehabilitation	贊助人 Patron
20	香港公益金 The Community Chest	名譽會長 Patron
21	香港家庭福利會 Hong Kong Family Welfare Society	贊助人 Patron
22	香港藝術節協會 Hong Kong Arts Festival Society Ltd	贊助人 Patron
23	世界自然基金會香港分會 World Wide Fund for Nature Hong Kong	贊助人 Patron
24	香港前高級公務員協會 Hong Kong Former Senior Civil Servants Association	<榮譽>贊助人 Honorary Patron
25	香港社會服務聯會 Hong Kong Council of Social Service	贊助人 Patron
26	香港羽毛球總會 Hong Kong Badminton Association	贊助人 Patron
27	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China	贊助人 Patron
28	亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
29	香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong	贊助人
30	香港青年旅舍協會 Hong Kong Youth Hostels Association	贊助人 Patron
31	香港學校音樂及朗誦協會 Hong Kong Schools Music and Speech Association	贊助人 Patron
32	香港戒毒會 The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers	贊助人 Patron
33	成長希望基金會 Changing Young Lives Foundation	贊助人 Patron
34	香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives	榮譽贊助人 Honorary Patron
35	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	名譽贊助人 Honorary Patron
36	無止橋慈善基金會 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
37	香港青年聯會 Hong Kong United Youth Association	名譽贊助人 Honorary Patron
38	香港耆康老人福利會 Hong Kong Society for the Aged	贊助人 Patron
39	新家園協會 New Home Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
40	香港醫學會慈善基金 The Hong Kong Medical Association Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
41	ULI-the Urban Land Institute	<亞太區贊助人> Patron, Asia Pacific
42	羣力資源中心 Concerted Efforts Resource Centre	名譽主席 <Honorary Chairman>
43	中國國情研習促進會 Association of China Trend Studies (HK)	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
44	香港菁英會 The Y. Elites Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
45	香港八和會館 The Chinese Artists Association of Hong Kong	名譽贊助人 <Honorary Patron>
46	香港測量師學會 Hong Kong Institute of Surveyors	資深會員 Fellow
47	策略發展委員會 Commission on Strategic Development	主席 Chairman
48	香港大學 The University of Hong Kong	校監 Chancellor
49	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	校監 Chancellor
50	香港城市大學 City University of Hong Kong	校監 Chancellor
51	香港浸會大學 Hong Kong Baptist University	校監 Chancellor
52	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University	校監 Chancellor
53	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	校監 Chancellor
54	香港教育學院 The Hong Kong Institute of Education	校監 Chancellor
55	香港公開大學 The Open University of Hong Kong	校監 Chancellor
56	嶺南大學 Lingnan University	校監 Chancellor
57	環球香港商業協會聯盟 Federation of Hong Kong Businesses Association Worldwide	榮譽贊助人 Honorary Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
58	China Homes Limited (2002年已停止在香港設有辦事處 Ceased to have place of business in Hong Kong since 2002)*	董事 Director[see notes 1 - 5;見註1-5]
59	領賢慈善基金 First Initiative Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
60	郊野公園之友會 Friends of the Country Parks	贊助人 Patron
61	香港工程師學會 Hong Kong Institution of Engineers	贊助人 Patron
62	香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	贊助人 Patron
63	香港市務學會 Hong Kong Institute of Marketing	名譽贊助人 Patron
64	生活教育活動計劃 Life Education Activity Programme	贊助人 Patron
65	香港醫學組織聯會 Federation of Medical Societies of Hong Kong	<贊助人> Patron
66	香港李寶椿聯合世界書院 Li Po Chun United World College of Hong Kong	贊助人 Patron
67	文匯報未來之星(未來之星同學會) Wen Wei Po Future Star (Future Star Federation of	榮譽贊助人 Honorary Patron
68	香港專業聯盟 Hong Kong Coalition of Professional Services	贊助人 Patron
69	健康快車香港基金 Lifeline Express Hong Kong Foundation	贊助人 Patron
70	中國文化研究院 The Academy of Chinese Studies	《燦爛的中國文明》網站第二期工程的督導委員會主席 <Chairman of the Steering Committee of the phase 2 development of the website "The Splendid Chinese Culture" >
71	香港專業人士協會 The Association of Hong Kong Professionals	榮譽總監 <Honorary Superintendent>
72	香港消防處長官會 Hong Kong Fire Services Officers' Mess	贊助人及榮譽會員 Patron and Honorary Member
73	香港福建社團聯會 Hong Kong Federation of Fujian Associations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
74	香港中國金融協會 Chinese Financial Association of Hong Kong	首席名譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
75	香港遊樂場協會 Hong Kong Playground Association	贊助人 Patron
76	香港基督少年軍 Boys' Brigade, Hong Kong	贊助人 Patron
77	海峽兩岸青少年交流基金會 The Cross Straits Youths Exchange Foundation	贊助人 Patron
78	香港學界體育聯會 Hong Kong Schools Sports Federation	贊助人 Patron
79	香港蘇浙滬同鄉會 Kiangsu, Chekiang and Shanghai Residents (HK) Association	榮譽贊助人 <Honorary Patron>
80	香港保護兒童會 Hong Kong Society for the Protection of Children	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
81	香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation	贊助人 Patron
82	香港演藝學院 Hong Kong Academy for Performing Arts	校監 President
83	香港航空業協會 Hong Kong Aviation Industry Association	贊助人 Patron
84	傑出理大校友協會 Outstanding PolyU Alumni Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
85	香港盲人輔導會 Hong Kong Society for the Blind	贊助人 Patron
86	香港傷健策騎協會 Riding for the Disabled Association	贊助人 Patron
87	饒學研究基金 The Jao Studies Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
88	香港國際教賢學院 Hong Kong International Institute of Educational Leadership	贊助人 Patron
89	香港海事博物館 Hong Kong Maritime Museum	贊助人 Patron
90	香港工商專聯會 Hong Kong Industry Commerce and Professional Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
91	香港狗會 Hong Kong Kennel Club	贊助人 Patron
92	香港農業聯合會 Federation of Hong Kong Agricultural Associations	榮譽贊助人 Honorary Patron
93	香港青少年發展聯會 Hong Kong Association of Youth Development	贊助人 Patron
94	中國香港(地區)商會 - 上海 Hong Kong Chamber of Commerce in China - Shanghai	贊助人 Patron
95	香港工程科學院 Hong Kong Academy of Engineering Sciences	贊助人 Patron
96	香港基本法推介聯席會議 Joint Committee for the Promotion of The Basic Law of Hong Kong	名譽顧問 <Honorary Adviser>
97	香港山東各級政協委員聯誼會 Association of the Hong Kong Members of Shandong's Chinese People's Political Consultative Conference	榮譽贊助人 Honorary Patron
98	香港山東商會 Hong Kong Shandong Business Association	第六屆理事會榮譽顧問 <Honorary Adviser of the 6th term of the Executive Committee>
99	香港行政管理文職人員協會 The Hong Kong Executive, Administrative & Clerical Staff Association Trade Union	永遠榮譽會長 <Honorary Life President>
100	經濟發展委員會 Economic Development Commission	主席 Chairman
101	香港建築中心 Hong Kong Architecture Centre	贊助人 Patron
102	滬港經濟發展協會 Hong Kong - Shanghai Economic Development Association	贊助人 Patron
103	香港各界慶典委員會 Hong Kong Celebrations Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
104	香港義工聯盟 Hong Kong Volunteers Federation	榮譽贊助人 Honorary Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

Attachment 1  
附件一

	組織 Organisation	名銜 Title
105	香港廣東社團總會 Federation of Hong Kong Guangdong Community Organisations	首席榮譽贊助人 <Principal Honorary Patron>
106	香港活力都會協會 Hong Kong Metropolitan Sports Events Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
107	香港弦樂團 Hong Kong String Orchestra	名譽贊助人 Honorary Patron
& 408	上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	<del>第十九屆理事會榮譽贊助人 &lt;Honorary Patron of the 19th term of the Executive Committee&gt;</del>
109	香港青少年軍總會 Hong Kong Army Cadets Association	榮譽贊助人 Honorary Patron
110	香港國際投資總會 Hong Kong and Mainland International Investment Society	榮譽贊助人 Honorary Patron
111	香港業餘游泳總會 Hong Kong Amateur Swimming Association	贊助人 Patron
112	香港聖約翰議院 The St John Priory of Hong Kong	會長 President
113	香港青年動力協會 Hong Kong Youth Power Association	名譽贊助人 Honorary Patron
114	築福香港慈善基金會 Happy Hong Kong Charitable Foundation	名譽贊助人 Honorary Patron
115	香港樂群慈善基金會 Hong Kong Fortunate Community Charitable Foundation	榮譽贊助人 Honorary Patron
116	香港文化產業聯合總會 Hong Kong Association of Cultural Industries	榮譽贊助人 Honorary Patron
117	港科院 The Academy of Sciences of Hong Kong	榮譽贊助人 Honorary Patron
118	國家行政學院香港同學會 Chinese Academy of Governance Hong Kong Alumni Association	2016/2017年度第六屆理事會榮譽贊助人 Honorary Patron of the 6th Executive Committee (2016/2017)
119	香港同胞慶祝中華人民共和國國慶執行委員會(67周年國慶籌委會) The Association of Compatriots in Hong Kong for Celebration of the National Day of the People's Republic of China (Organising Committee on the 67th Anniversary of the National	主席團名譽主席 <Honorary Chairman of the Chairman's Group>
120	中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	2016-2017年度榮譽會長 <Honorary President for the 2016-2017 term>
121	香港寧波同鄉會 Ning Po Residents Association (HK)	贊助人 Patron

行政長官擔任贊助人及會員列表  
CE's Patronage and Membership

	組織 Organisation	名銜 Title
*	122 香港各界青少年活動委員會 The Committee of Youth Activities in Hong Kong	榮譽贊助人 Honorary Patron
&	123 上海總會 Shanghai Fraternity Association Hong Kong	第二十屆理事會榮譽贊助人 Honorary Patron of the 20th term of the Executive Committee
#	124 中國人民政治協商會議全國委員會 The National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference	副主席 Vice-Chairman

\* 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一六年十一月十五日加入此項目。

& 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一六年十二月六日刪去/加入此等項目。

# 行政會議秘書處按梁先生的通知，於二零一七年三月十三日加入此項目。

Notes [註]

1 I had already resigned from the board of directors of China Homes Limited (a company incorporated in Bermuda) (“the Company”) by my letter dated 16 May 2007 to the Chairman of the Board of the Company. In August 2012, my solicitors delivered my further written resignation to Registered Office of the Company in Bermuda and Appleby, the last known Bermuda agent of the Company.

我已於2007年5月16日致函China Homes Limited (於百慕達註冊成立之有限公司)(“該公司”)的董事會主席，辭任該公司董事一職。於2012年8月，我再發出書面的辭職通知，由我的律師送達至該公司在百慕達的註冊辦事處，以及該公司最後為人所知的百慕達代理Appleby。

2 On 17 July 2013, my solicitors conducted an updated Company Particulars Search on the Company in the Hong Kong Companies Registry which shows that my name is still shown in the Search as one of the directors of the Company.

2013年7月17日，我的律師在香港公司註冊處進行公司資料查冊，搜尋該公司的最新資料。查冊所得的資料顯示，我的姓名仍列為該公司的董事之一。

3 However, under Article 77 of the Memorandum and Articles of Association of the Company, “The office of a Director shall be vacated upon the happening of any of the following events :

(a) If he resigns his office by notice in writing delivered to the Registered Office or tendered at a meeting of the Board.”

然而，根據該公司的公司註冊章程第77條，

“如有以下情況，某董事即視為辭任董事一職：

(a) 如他向註冊辦事處送達書面的辭職通知，或在董事會會議上提交書面的辭職通知。”

4 In the premises, I am advised by my solicitors that no further action is required to effect my resignation as a director of the Company.

在這情況下，我的律師告訴我無須就辭任該公司董事一事採取進一步行動。

5 My solicitors further advised that as the Company had ceased its place of business in Hong Kong in 2002, after the notice of cessation of a place of business in Hong Kong was given to the Registrar of the Hong Kong Companies Registry in 2002, the Company is no longer required under the Hong Kong Companies Ordinance to file any changes in the Board of Directors of the Company with the Hong Kong Companies Registry.

我的律師亦表示，隨着該公司於2002年不再在香港設有營業地點，並於同年向香港公司註冊處處長發出在香港不再設有營業地點的通知，因此該公司無須根據香港的《公司條例》把該公司董事會的轉變送交香港公司註冊處存檔。

<括號內譯名只作參考 Translation in brackets is for reference only >